



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2025 m. birželio 16 d.
(OR. en)

10300/25
ADD 12

Tarpinstitucinė byla:
2025/0162 (NLE)

AELE 53
CH 19
MI 400

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2025 m. birželio 13 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2025) 309 annex
Dalykas:	PRIEDAS prie Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl plataus susitarimų rinkinio, skirto dvišaliams santykiams su Šveicarijos Konfederacija stiprinti, gilinti ir išplėsti, sudarymo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2025) 309 - Annex 12.

Pridedama: COM(2025) 309 annex



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2025 06 13
COM(2025) 309 final

ANNEX 12

PRIEDAS

prie

Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo

**dėl plataus susitarimų rinkinio, skirto dvišaliams santykiams su Šveicarijos
Konfederacija stiprinti, gilinti ir išplėsti, sudarymo**

EUROPOS SĄJUNGOS IR ŠVEICARIJOS KONFEDERACIJOS
BENDRA DEKLARACIJA
DĖL AUKŠTO LYGIO DIALOGO DĖL
PLATAUS DVIŠALIŲ SUSITARIMŲ RINKINIO
IR GALIMO TOLESNIO DVIŠALIŲ
EUROPOS SĄJUNGOS IR ŠVEICARIJOS SANTYKIŲ
PLĖTOJIMO UŽMEZGIMO

Europos Sąjunga ir Šveicarijos Konfederacija,

ATSIŽVELGDAMOS į glaudžius abipusius tarpusavio ryšius, grindžiamus artumu, bendromis vertybėmis ir bendra Europos kultūra, taip pat į tvirtas savo ekonomikų sąsajas prekybos ir investicijų srityse,

VIENTIJAMOS tikslo prisidėti prie sklandaus visapusiškos Europos Sąjungos ir Šveicarijos partnerystės veikimo ir nuolatinio plėtojimo, kad būtų išnaudotos visos jos teikiamos galimybės,

PRIMINDAMOS 2023 m. spalio 27 d. Šveicarijos Konfederacijos Federalinės Tarybos ir Europos Komisijos atstovų bendro sutarimo dokumentą, visų pirmą jo 7 dalį,

PALANKIAI VERTINDAMOS 2024 m. gruodžio mėn. pasibaigusias derybas dėl plataus dvišalių susitarimų rinkinio, kurio tikslas – stabilizuoti ir plėtoti jų santykius,

skelbia, kad bus užmegztas toks aukšto lygio dialogas:

- jam bendrai pirmininkaus už santykius su Šveicarija atsakingas Komisijos narys ir Šveicarijos Federalinio užsienio reikalų departamento vadovas;

- juo bus siekiama skatinti abipusį supratimą ir bendradarbiavimą plataus dvišalių susitarimų rinkinio, dėl kurio susitarta per derybas, ir galimo būsimo jų dvišalių santykių plėtojimo klausimais;
- jo metu bus aptariami abipusio intereso klausimai, visų pirma Šveicarijos veikimas vidaus rinkoje ir galimybės stiprinti Šveicarijos ir Europos Sąjungos bendradarbiavimą, ir
- reguliariai vertinamas plataus dvišalių susitarimų rinkinio įgyvendinimas, jungtinių komitetų darbas ir galimas būsimas jų dvišalių santykių plėtojimas.

Aukšto lygio dialogas pažangai apžvelgti ir būsimam bendradarbiavimui aptarti bus organizuojamas kasmet, pakaitomis Šveicarijoje ir Briuselyje. Pirmasis dialogas įvyks per trejus mėnesius nuo plataus dvišalių susitarimų rinkinio įsigaliojimo datos, tuo pat metu bus drauge nustatyta išsami jo tvarka.

Šia bendra deklaracija nedaromas poveikis Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Šveicarijos Federalinio užsienio reikalų departamento vadovo politinio dialogo užsienio reikalų ir saugumo politikos klausimais, kuris aptariamas atskirai, užmezgimui.

Pasirašyta [vieta] [data] dviem egzemplioriais anglų ir prancūzų kalbomis.

Europos Sąjungos vardu

Šveicarijos Konfederacijos vardu